

 Carta de Porte Internacional por Carretera Conhecimento de Transporte Internacional por Rodovia		Ei transporte realizado bajo esta Carta de Porte Internacional está sujeto a las disposiciones del Convenio sobre el Contrato de Transporte y la Responsabilidad Civil del porteador en el Transporte, Terrestre Internacional de Mercancías, las cuales anulan toda estipulación que se aparte de ellas en perjuicio del remitente o del consignatario. O transporte realizado ao amparo deste Conhecimento de Transporte Internacional está sujeito às disposições do Convênio sobre o Contrato de Transporte e a Responsabilidade Civil do Transportador no Transporte Terrestre Internacional de Mercadorias, as quais																																						
1- Nombre y domicilio del remitente/ Nome e endereço do remetente QUAAN GBMH GERMANY		2- Número / Número BR.2530.09710																																						
4- Nombre y domicilio del destinatario/ Nome e endereço do destinatário MARABU PARAGUAY S.A. CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY RUC: 80045733-1		3- Nombre y domicilio del porteador / Nome e endereço do transportador BIANCHIN & AUGUSTO LTDA. CNPJ: 85.494.458/0001-05 Foz do Iguaçu - PR - Brasil www.bianchinaugusto.com.br																																						
6- Nombre y domicilio del consignatario Nome e endereço do consignatário MARABU PARAGUAY S.A. CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY RUC: 80045733-1		5- Lugar y país de emisión / Localidade e país de emissão PORTO DE PARANAGUA/PR - BRASIL																																						
9- Notificar a / Notificar a MARABU PARAGUAY S.A. CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY RUC: 80045733-1		7- Lugar, país y fecha en que el porteador se hace cargo de las mercancías / Localidade, país e data em que o transportador se responsabiliza pela mercadoria PORTO DE PARANAGUA/PR - BRASIL																																						
		8- Lugar, país y plazo de entrega / Localidade, país e prazo de entrega ADM. ADUANA CIUDAD DEL ESTE, PARAGUAY																																						
		10- Portadores sucesivos/ Transportadores sucessivos																																						
11- Cantidad y clase de bultos, marcas y números, tipo de mercancías, contenedores y accesorios / Quantidade e categoria de volumes, marcas e números, tipo de mercadorias, contêineres e peças 1x20 GP CONTAINER, CONTENDO: 10 VOLUMES COM MATERIA PRIMA PARA TINTA DE IMPRESSAO DIGITAL CONTAINER LACRE FCIU545848/6 24H1080500		12 - Peso bruto en Kg./ Peso bruto em kg. 9.550,000 KGS																																						
		13- Volumen en m. Cu/ Volume em m.cu. 13,920 M3																																						
		14- Valor / Valor 43.010,25 Moneda / Moeda DOLAR AMERICANO																																						
15- Gastos a pagar <table border="1"> <thead> <tr> <th>Gastos a pagar</th> <th>Monto remitente Monto remetente</th> <th>Moneda Moeda</th> <th>Monto destinatario Monto destinatário</th> <th>Moneda Moeda</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Paranagua > Foz do Iguaçu</td> <td></td> <td></td> <td>1.380,00</td> <td>US\$</td> </tr> <tr> <td>Foz do Iguaçu > Ciudad del Este</td> <td></td> <td></td> <td>920,00</td> <td>US\$</td> </tr> <tr> <td>Flete / Frete</td> <td></td> <td></td> <td>-----</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total</td> <td></td> <td></td> <td>2.300,00</td> <td>US\$</td> </tr> <tr> <td>Otros / Outros</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Seguro</td> <td></td> <td></td> <td>90,32</td> <td>US\$</td> </tr> </tbody> </table>		Gastos a pagar	Monto remitente Monto remetente	Moneda Moeda	Monto destinatario Monto destinatário	Moneda Moeda	Paranagua > Foz do Iguaçu			1.380,00	US\$	Foz do Iguaçu > Ciudad del Este			920,00	US\$	Flete / Frete			-----		Total			2.300,00	US\$	Otros / Outros					Seguro			90,32	US\$	16- Declaración del valor de las mercancías / Declaração das mercadorias 17- Documentos anexos / Documentos anexos B/L NR: SZES2409132 FATURA NR: RE24100042			
Gastos a pagar	Monto remitente Monto remetente	Moneda Moeda	Monto destinatario Monto destinatário	Moneda Moeda																																				
Paranagua > Foz do Iguaçu			1.380,00	US\$																																				
Foz do Iguaçu > Ciudad del Este			920,00	US\$																																				
Flete / Frete			-----																																					
Total			2.300,00	US\$																																				
Otros / Outros																																								
Seguro			90,32	US\$																																				
19- Monto del flete externo / Valor do frete externo		18- Instrucciones sobre formalidades de aduana Instruções sobre formalidades de alfândega ADM. ADUANA CIUDAD DEL ESTE, PARAGUAY																																						
20- Monto de reembolso contra entrega / Valor de reembolso contra entrega																																								
21- Nombre y firma del remitente o su representante Nome e assinatura do remetente ou seu representante Fecha / Data		22- Declaraciones y observaciones / Declarações e Observações																																						
Las mercancías consignadas en esta Carta de Porte fueron recibidas por el porteador aparentemente en buen estado, bajo las condiciones generales que figuran al dorso. As mercadorias consignadas neste Conhecimento de Transporte foram recebidas pelo transportador aparentemente em bom estado, sob as condições gerais que figuram no verso. 23- Nombre y firma del porteador o su representante Nome e assinatura do transportador ou seu representante 25 NOV 2024 BIANCHIN & AUGUSTO LTDA. Daniela Vanessa Grossi CPF 022 249 079 90		24- Nombre y firma del destinatario o su representante Nome e assinatura do destinatário ou seu representante Fecha / Data																																						